

خبر اختطاف  
ماركيز ينتشر في  
ايران

قرن من الثورة

سارتر والعرب

الحلقة المفقودة..  
الكشف عن الأصل  
البشرى الأول

ونسلت مغرمة بروايات اميل زولا





# سارتر والعرب

## د. احمد عبد الرحيم عطية

لا ندعي هنا استقصاءً شاملاً لتعامل الكتاب والمفكرين العرب مع فلسفة سارتر، ولا يمثل رصد الكتابات العربية حولها هدفاً نهائياً لنا، ونحن لا نقدم بحثاً في " الوجود والعدم" ولا " الوجودية نزعة انسانية" او "نقد العقل الجدلي". بل نسعى الى تقديم تحليل التلقي العربي لفلسفة سارتر، وان نقدم نقداً لهذا التلقي، وبيانا لتعامل العرب مع الـفيثوميناجيا كما ظهرت في كتابات سارتر. إننا نسعى للبحث في أبرز مواقف المثقفين العرب تجاه صاحب فلسفة المواقف، الذي اختلطت في كتاباتهم حوله امانيهم وطموحاتهم مع كتاباته وآرائه. ونتج من ذلك صورة يمكن ان نسميها "سارتر العربي" التي ظهرت فيما قدم عنه في العربية باعتماره صورة "للمصير الانساني" و"عاصفة على العصر". وديجت حوله المقالات وفتحت معه الحوارات وتوجهت اليه الخطابات وكثرت الدراسات وقدمت المؤلفات، التي لا تحتوي فقط على فلسفته، بل على حماسنا الشديد لها واملنا الكبير فيها. لقد ظللنا ما يقرب من ربع قرن نحيا مرحلة سارتر التي بدأت في حياتنا الثقافية بعد الحرب العالمية الثانية وسيطرت سيطرة طاغية على كتاباتنا حتى حرب حزيران /يونيه ١٩٦٧. وهذا يعطي لنا مكانية تتناول اسهامه في الفيثومينولوجيا وقراءتنا لهذا الاسهام.

نشر ابراهيم عامر مقالا في مجلة الهلال يناير/ كانون الثاني ١٩٦٨ بعنوان "ما بعد سارتر"، وتعني هذه الدراسة بالنسبة لنا – من حيث موضوعها وتاريخ نشرها – نهاية مزدوجة سارتر بظهور البنوية وصعودها وتجاوزها للوجودية وسجلاتها المتعددة مع سارتر، التي تناولها فيما بعد عديد من الباحثين العرب الذين نقلوا وبحثوا موقف سارتر منها، من جانب، كما تعني توقف حماس المثقفين العرب بعد حرب (حزيران/ يونيه) ١٩٦٧ مع اسرائيل التي انحاز سارتر الى جانبها بعد زيارته الشهيرة لمصر في (انار/ مارس) من العام نفسه من جانب آخر، حيث توقفت او قلت ترجمة اعماله واقتصرت على بعض كتاباته الفنية والادبية، مما ادى الى تحول الاهتمام به الى الدراسة الاكاديمية البحتة على اساس انه اصبح جزءا من تاريخ الفلسفة بعدما كان جزءا من الثقافة العربية الحية التي تسهم في صياغة فكر العرب الحديث ووجدانهم.

وهذا يعني اننا نستطيع تمييز مرحلتين في تعامل المثقفين العرب مع سارتر وكتاباته

الخامس من الاداب "١٩٦٥" وهو يرفق بهذه الرسالة نسخة من المجلة صدت منذ جين، خصصت الصفحات الاولى منها – والتي يحمل غلافها صورة سارتر مع عبارة تحية الى سارتر – للحديث عنه بمناسبة رفضه جائزة نوبل. يقول له: " ان دار الاداب قد اخذت على عاتقها تعريف القراء العرب بمؤلفاتكم الحرة اعمق الحرية". اما لماذا هذا الاهتمام؟ فان تفسيره يتضح في ان العرب وجدوا في كتابات سارتر ما يعبر عن معاناتهم وهمومهم. "لقد كان الابد الوجودي الذي يمثله سارتر افضل تمثيل، تعبيراً عميقا عما عاناه الجيل الفرنسي منذ كارثة الهزيمة الفرنسية اثناء الحرب وما بعدها. ولعل شيوع هذا الابد في وطننا العربي معزو الى ان الاجيال العربية الجديدة تجد فيه ما يشبه التعبير عما تعانينه منذ كارثة فلسطين. لقد كان من المفروض ان ينشأ لدينا بعد هذه الكارثة

وجهها الى سارتر على صفحات مجلة الكاتب القاهرية في العدد ٧٢ عام ١٨٦٧ اللهم إلا في ان الاول يرى في كتابات سارتر تعبيراً عن معاناتنا الماضية والحاضرة والثاني يرى فيها وفي مواقفه مساندة لاملاننا الحاضرة والمستقبلية. وفي الحالتين هو يقوم نيابة عنا في وصف همومنا وتحقيق اماننا. يقول فيها: "ليس جديدا عليك ان تعرف مدى تأثيرك في الثقافة المعاصرة، ولكن الذي قد تترد لدى تصديقه هو انك لمست شغاف القلب لدى المثقفين العرب، وان تأثيرك الفكري في هذا الوطن القديم الجديد المتطلع باقصى قوة للطموح الانساني الى حياة جديدة يختارها من بين كل المواقف المطروحة بمعاناة تأمل وحرية.. ان تأثيرك في هذا الوطن اعمق واوسع من تأثير اي كاتب آخر...". وما يضيفه احمد عباس صالح يوشح شعورا جماعيا بان سارتر هو الفكر

صدور جميع المثقفين العرب وتملؤهم شعورا بالاعتزاز والفخر، فقبول الزيارة مما يوحي بان الانجازات التي قامت بها جمهورية مصر العربية قد اقنعت الفكر العالمي بان نضال العرب الذي تعتبر القاهرة قاعدة له يستحق ان يدرس وان يبحث عن كئب، وهذه الزيارة تحمل جانبا آخر من الاهمية هو ما يرتبط باقناع سارتر بعدالة قضية العرب، قضية فلسطين". سرى حماس في كتابات المثقفين العرب حيث اعتبر الروائي المصري يوسف اديريس في العدد ٤٥ من مجلة الكاتب، ١٩٦٤ ان حادث العام الابدي هو رفض سارتر جائزة نوبل فيما كتبه عن "جائزة رفض الجائزة". واطلق عليه الناقد جلال العشري في مجلة الفكر المعاصر "سارتر ضمير العصر". لقد تكفف الحضور السارتري وبلغ نروته في الشهور الاولى من ١٩٦٧ حيث صار الحماس عاما

العرب، والذي تبدى في ترجماتهم له وكتاباتهم عنه او حتى تقديم لأعماله ومواقفه. ونستطيع ان نتبين فيه عاطفة جارفة وهوسا عارما نحو فيلسوف الحرية والالتزام، الذي كان وكأنه على موعد مع قضايانا وطموحاتنا معبرا عن الامنا ومعاناتنا في وقت كنا فيه في ظروف اجتماعية وسياسية عربية ودولية خاضعين للاستبداد والتخلف والاستعمار والتبعية، نتهياً للحرر والاستقلال او كنا نسعى للتغيير في الاجتماع والتقدم الاقتصادي، وقد بدونا وكاننا على موعد معه.

لقد قاوم سارتر احتلال فرنسا من اجل حريتها وكانت الحرية محور فلسفته التي عرفها العالم عنه، وقاوم فرنسا من اجل الحرية ومن اجل فرنسا ايضا، ومن هنا التقت افكاره ومواقفه مع طموحات الشعوب الساعية للحرر ووجدت في



مظاهرة في باريس عام ١٩٦١ ضد الحرب في الجزائر ويتحدث فيه بمناسبة العيد الثامن للثورة المسلحة

بخطابات متعددة وتحليلات متنوعة تظهر العشق الذي سرى في الوجدان والاقناع الذي ساد العقل تجاه افكار سارتر. ان ما اورثناه من استشهادات سابقة يوضح ما اسماه زكي نجيب محمود "الجاذبية العقلية" واسماه الخطيبى "الوجد الثوري" واسماه عباس صالح "لس شغاف القلب" واسماه احمد مجاهد عبد المنعم مجاهد "العشق" وهو تعبير عن الحماس الذي سرى في كيان المثقفين

شخصه الضخيم الذي يجسد امالها القومية. ووجد العرب انه ربما يكون في فكر سارتر التحدي الذي كانوا يرجونه، فكان سارترهم الذي شغلوا به، ورسموا له صورا خاصة عبر مئات الدراسات التي قدمت عنه والتي اوجدت حالة ثقافية ندر ان توجد اسمها سارتر، مما لخصه خيري منصور ادق تلخيص في العدد الثالث من "الفكر العربي المعاصر" تحت عنوان "سارتر والعرب" يقول: "لدى قراءة

## اوراق

ما يكتبه مثقفو العرب عن سارتر، تشعر كما لو انه من اكتشافنا، وقد لا نبالغ اذا قلنا انه من صنعنا نحن. منذ استضافته في مكتباتنا او بلوغه هناك، وهو الاكتف حضورا في شؤوننا كلها، في الابد كما في السياسة، في نمط السلوك كما في النوايا، انه بهذا المعنى قرين مرحلة، ما ان يرن اسمه "كعكة بروتس" حتى تضاع ذاكرة جيل يجزم بافضلية الماضي القريب، برصانة هذا الماضي وجديته على الاقل".

بدا التعرف الى سارتر في العربية عن طريق عد حسين ومجلة "الكاتب المصري" التي صدرت في منتصف الاربعينيات واسهمت في التعريف بالفيلسوف الفرنسي وترجمة اعماله، التي خص سارتر بعضها للمجلة، منها: "تأميم الابد" التي ترجمها توفيق شحاته بالمجلد الاول، العدد الثالث: "١٩٤٥" و"البحث عن المطلق" التي عربها الياس نعيان حكيم في المجلة ١٩٤٨، وبين هاتين الترجمتين كتب طه حسين، الذي اسهم في نقل الفلسفة الفرنسية والتعريف ببيكارت بكتابة، دراستين عن سارتر هما: "جان بول سارتر والسينما" و"ما هو الابد؟" "لمجلد السابع ١٩٤٧" و"الكاتب المصري" من اوائل الدوريات التي اسهمت في تقديم فيلسوف الوجودية للمثقف العربي.

اما اولى الملاحظات حول استقبال سارتر في العربية فهي تتعلق بترجمة اعمال سارتر التي بدأت بترجمة فصول من كتبه ثم كتاباته المسرحية ثم دراساته الفلسفية في القاهرة وبيروت، عن طريق مجلة "الكاتب المصري ودار الاداب البيروتية". ونحن لا نستطيع ان نقدم توثيقا دقيقا ولا احصاء شاملا لهذه الترجمات لغياب الطبعات الاولى من جهة وعدم بيان تواريخ النشر في بعض هذه الاعمال من جهة ثانية، حيث كانت الترجمة في كثير من الاحيان استجابة للمطلب المتزايد على اعمال سارتر فاختلطت الترجمات التجارية الكثيرة بالنشرات العلمية الدقيقة، التي قام بها متخصصون لاعمال سارتر لذا اظننا في حاجة ماسة الى دراسة تاريخية لهذه الاعمال توضح لنا طبيعة الصورة التي عرفها العرب في البداية عن سارتر، هل هي صورة الاديب حيث ترجمت مسرحياته، "الايدي القذرة" ١٩٥٤، و"موتى بلاقيور ١٩٧٥"، ام هي صورة الكاتب السياسي حيث تحمل الطبعة الثانية من تركمة كتابه "عارنا في الجزائر" تاريخ ١٩٥٨ ام الفيلسوف حيث تحمل احدى ترجمات الوجودية فلسفة انسانية" التي قام بها حنا دميان عن دار بيروت تاريخ ١٩٥٤ ولم يترجم عمله الفلسفي الكبير " الوجود والعدم إلا عام ١٩٦٠، كما اننا بحاجة الى دراسة لغوية تبين طبيعة اللغة التي نقل عبرها سارتر الى العربية ان كانت لغة ايدولوجية ام لغة فلسفية؟

وبالنسبة لدراساته في الفيثومينولوجيا يمكننا ان نذكر ترجمة اهم اعماله في هذا المجال. نذكر بداية ترجمة سامي علي وعبد السلام القفاش لكتابه "نظرية في الانفعالات" كذلك كتاب الخيالي ترجمة نظمي لوقا القاهرة وترجمة حسن حنفي لـ "تعالى الانا" وعبد الفتاح الديدي لمفهوم القصدية واخيرا ترجمة بدوي " الوجود والعدم" وسوف نعود الى هذه الاعمال بعد ذلك.

والحقيقة ان استقبال سارتر في الفكر العربي المعاصر اتسم بالحدة والجدال والصراع، وتلك هي الملاحظة الثانية، فكما تحمسن المثقفون العرب لأفكار



ملحق اوراق يعني بأخر اصدارات الكتب الحديثة في العالم يصدر عن مؤسسة المدى للاعلام والثقافة والفنون

الحرية والالتزام والمسؤولية فان هناك من وجد في الوجودية فلسفة رجعين وكما ترجمت ”الوجودية نزعاً إنسانية“ الي العربية ترجمت ايضا دراسة جان كانابا، ”الوجودية لبست فلسفة انسانية“ ، وكما ترجم كتاب ر.م. البريس سارتر والوجودية – الذي يعد كما جاء في الترجمة العربية فلسفة استعمارية تحاول ان تبعد من الناحية الفعلية متفقينا عن قضية الكفاح الوطني في المجال الفكري والسياسي.

ويمكننا الرجوع الى ما كتبه مراسل ”الاداب“ البيرونية من القاهرة في العدد هذا فاننا نستطيع ان نختين اشكالا متعددة من النقد الفلسفي والديني والسياسي لعمل سارتر ودوافع متنوعة لهذا النقد عليا ان نشير اليها ونحلل دوافعها .
وقار الهجوم والنقد ضد سارتر والوجودية من تيارات فكرية متعددة، يقول لويس عوض: – وانا اذكر تلك الايام المشووح شديد، فقد كنت من اعداء الفلسفة الوجودية لانني كنت اعدها انحرافا ثماليا في الفكر الفلسفي يستخدم لغة اليسار وثورية اليسار لينسف الواقعة التاريخية والمادية الجدلية، ويفصل الفرد احبانا لينقض عنه تاثير اسناده الكبير عبد الرحمن بدوي، وقد انتهى كل منهما الي موقعه الفكري الذي يحتله الان بعد مكابدات شاقة مع النفس ومع الغير عبر عشرات السنين .

ورغم ان عبد العظيم انيس يهاجم الوجودية باعتبارها فلسفة اجتماعية رجعية، فهو يقصد فلسفة سارتر اساسا اعتمادا على ما كتبه غارودي في فترة ما كتبه في مجلة ”الكاتب المصري“ منذ فترة عن هذه الفلسفة، ويعرض للوجودية كفلسفة اجتماعية يتزعم شرحها والدفاع عنها سارتر، الذي حين يتحدث عن الحرية لا يعني الا الفوضوية في اجلي معانيها.

ويرى انيس اننا نفهم موقف الوجودية من جذرين اساسيين للحرية والارادة البشرية الا وهما العلم والتاريخ، فالوجودية تذكر كل محصولا البشريته من التجارب في الماضي ولا تأبه به ”يجب ان يبدأ الانسان من اللاشيء“ هكذا يقول سارتر. ليس غريبا اذا، ان تحترق الوجودية العلم وان تنكر قيمته وان تصور هذا الكون تصورا بعيدا تمام البعد عما سجله العلم من اكتشافات رائعة.

ويرفض محمد انيس قول

سارتر ان تفكيره يكمل الماركسية، ”الوجودية لا تكمل الماركسية بل تناقضها“، ففي مواقفها من الحرية والارادة ونظرتها الختالية للمعرفة وانكارها للتاريخ وعدم احتفالها بالعلم يتمثل استحراق الوجودية

للانسان، انها تجرده من كل سلاح في كفاحه في سبيل حرية حقيقية، إلا وهو المعرفة الطبيعية والمعرفة الاجتماعية. هي تدمير وتشكيك في الماضي والمستقبل معا، وفي هذا يكمن الخطر الحقيقي للفلسفة الوجودية على بعض المثقفين في البلاد العربية، ويكر ما اكده غارودي على ان الوجودية فلسفة استعمارية تحاول ان تبعد من الناحية الفعلية متفقينا عن قضية الكفاح الوطني في المجال الفكري والسياسي.

ويمكننا الرجوع الى ما كتبه مراسل ”الاداب“ البيرونية من القاهرة في العدد هذا فاننا نستطيع ان نختين اشكالا متعددة من النقد الفلسفي والديني والسياسي لعمل سارتر ودوافع متنوعة لهذا النقد عليا ان نشير اليها ونحلل دوافعها .
وقار الهجوم والنقد ضد سارتر والوجودية من تيارات فكرية متعددة، يقول لويس عوض: – وانا اذكر تلك الايام المشووح شديد، فقد كنت من اعداء الفلسفة الوجودية لانني كنت اعدها انحرافا ثماليا في الفكر الفلسفي يستخدم لغة اليسار وثورية اليسار لينسف الواقعة التاريخية والمادية الجدلية، ويفصل الفرد احبانا لينقض عنه تاثير اسناده الكبير عبد الرحمن بدوي، وقد انتهى كل منهما الي موقعه الفكري الذي يحتله الان بعد مكابدات شاقة مع النفس ومع الغير عبر عشرات السنين .

الاتجاه عرضا سريعا ولم يتعمق فيه بالرغم من انه هاجم سارتر هجوما شديدا، وكان يلزمه ان يعرضه عرضا امينا منذ البدء.
ويتوقف عند ما كتبه محمد النابعي في الاخبار والذي تابعه فيه احمد قاسم جوده رئيس تحرير ”الجمهورية“ من ان الوجودية اتجاه منحل ضد الاخلاق يدعو للالاحاد، كما كتب سامي داود عن رأي الوجوديين في المجتمع ودعوتهم الي الفردية والتفكيك الاجتماعي. وقد رد احسان عبد القدوس واثار بعض الاسئلة والشكوك حول ما كتبه قاسم جوده، الذي رد عليه ايضا انيس منصور في كلمة عنيفة قاسية ودافع عن الوجودية دافعا انفعاليا صادقا. ان التامل في هذه الكتابات يري انها مرحلة اخرى من مراحل الظلم الذي اصاب الاتجاه الوجودي في مصر، فمن هاجموا المذهب الوجودي في هذه الحركة صنعوا وجودية من خيالها لا علاقة لها على الاطلاق بالوجودية كاتجاه له جذوره الموضوعية في حركة الفكر المعاصر. ويعرض الكاتب الاسباب والسيرات الحقيقية وراء هذه الحركة التي ترتبط بواقع المجتمع المصري. ان ظروف الحركة وهي الظروف الراهنة للشباب في شتى مشاكله الاقتصادية والثقافية والاجتماعية والنفسية تشكلت تماما في حقيقة الحركة واهدافها ولعلها لبست معركة ضد الوجودية، بل معركة هادفة لخدمة قضايا اخرى وجدت ان من السهل اصطناع هذا الاتجاه الفكري العميق كستار لخدمة تلك الاهداف الحقيقية. اما الوجودية الحقيقية فهي اتجاه ينمو بهود لدى بعض شبابنا الخلميين المسؤولين وليس منعزلا عن واقع الحياة، بل كحركة فكرية تستجيب للظروف والواقع الجديدة التي يعيش فيها الانسان، وعملية دفع قوية للوعي بالحياة ثم الحياة نفسها.

ونشيرالى ملاحظة ثالثة اخيرة تتعلق بتلقي سارتر والوجودية واستقبالهما في العربية: هي ان هذا الاستقبال والتلقي يشابهه بنويا من الموقف نفسه في ثقافات اخرى مثل: الثقافة اليابانية حيث تتماثل فترة تلقي الوجودية في الثقافتين وحضور سارتر القوي كاحتجاج للفرد ضد القوى المكبة لحرية وتعدد وتنوع طرق التعامل معها في كالا الثقافتين. ونستطيع ان نتبع هذا التماثل اعتمادا على ما جاء في دراسة يوري كوزلوفسكي ”الفلسفة اليابانية المعاصرة“ حيث يتناول الوجودية في الفصل الثالث من عمله بعد ان يعرض الفلسفة البرجوازية المعاصرة في اليابان وشروط تطورها وموقع الفلسفة في نسق الثقافة اليابانية.

وهو ما قام به عبد الرحمن بدوي في ثقافتنا العربية المعاصرة حين سعى لتأقلم جذور الوجودية والانسانية في الفكر العربي لدى الصوفية، حيث ارتبط استقبال الوجودية في الثقافات ذات الحضارات القديمة بمحاولة تطعيم هذه الثقافات باحد تيارات العصر الفلسفية في فترة الاربعينيات حيث تواجه هذه الثقافات التحدي العربي بالربط بين التيارات الراضفة داخله وتراثها القديم، وهذا ما يعلنه بدوي في تقديم كتابه الوجودية والانسانية في الفكر العربي“ حين يرى ان عليا ان نعود الي تجربتنا الصوفية التاريخية لاستيعيدها في تجربتنا الحاضرة. فنشيع فيها الحياة بفضل اخر صورة قدر لها الظهور في الحضارة المتحضرة، وهي المذهب الوجودي، الذي يقوم على الحد الفاصل بين كلتا الحضارتين: المتداعية والناشئة. ومن هنا نجده يقبض في بيان اوجه التالقي بين التصوف الاسلامي والمذهب الوجودي.

ان بين الزعتين الصوفية والوجودية ومن خلال هذا الجو الحذر والتحرس من الماركسية اكتشفنا سارتر. وكان سارتر في هذه اللحظة بالنسبة لهم الفيلسوف المنتظر، الذي يبلي مطلبين في وقت واحد، الرفض اليساري للنظم المسيطرة على

الواقع العربي، والثوري الاماركسي. لقد صنعوا له صورة وفق احتياجاتهم وتصوروا سارتر الذي يناسبهم، ومن هنا كانت صورة عربية لثوري غير ماركسي قبل ان يكتب ”نقد العقل الجدلي“ . لقد كان إسام هؤلاء الفتية العربيين اليساريين خطوة تجاه الماركسية، فكان سارتر هو هذه الخطوة. هل هذا تحول من الوجودية الي الماركسية؟ هل هي وجودية ماركسية او ماركسية وجودية او صورة عربية لسارتر ماركسي؟ ام هي متابعة لمحاولات متعددة في الغرب تنير قضية العلاقة بين سارتر وماركس؛ مثل ”المصري“ منذ فترة عن هذه الفلسفة، ويعرض للوجودية كفلسفة اجتماعية يتزعم شرحها والدفاع عنها سارتر، الذي حين يتحدث عن الحرية لا يعني الا الفوضوية في اجلي معانيها. ويرى انيس اننا نفهم موقف الوجودية من جذرين اساسيين للحرية والارادة البشرية الا وهما العلم والتاريخ، فالوجودية تذكر كل محصول البشرية من الماضي ولا تأبه به ”يجب ان يبدأ الانسان من اللاشيء“ هكذا يقول سارتر.

صلات عميقة في البدأ والمنهج والغاية. فتلاهما ييدا من الوجود ويقدم من احواله مقولات عامة للوجود. وفكرة الانسان الكامل في الصوفية تناظر فكرة الاوحد. وعلى هذا الاساس فهو يجعل من دراسته تلك التي اصدرها ١٩٤٧ نقطة

البدء في مذهبنا الوجودي والعربي، الذي نود فيها يقول ان نجعل منه فلسفتنا الجديدة في الحياة والوجود. والى على العكس من العديد من الدراسات التي تتناول الوجودية والاسلام بمعنى ادق التي ترفض وتهاجم الوجودية هجوما مسبقا باسم الاسلام والقليل منها يقارن بين التشابهات والانفاقات بينهما.

وقد ارتبطت الوجودية بالماركسية لدى احد فلاسفة مدرسة كيوتو وهو ”ميكي كيبيوسي“ والذي يبار الي شرح الماركسية من منطلقات وجودية. ويتحدث كوزلوفسكي عن تيار المادية الذاتية الذي وقف فلاسته وايديولوجيوه داخل موقع الوجودية واعلنوا تأييدهم للمبادئ الاساسية للنظرية المادية حول تطور المجتمع لدى اوميكاوتسومي.

وفي الفكر العربي المعاصر هناك من حاول الربط بين ”سارتر والماركسية“ مثلما فعل جورج طرابيشي، الذي ترجم عددا من اعمال سارتر وذلك في دراسته التي تحمل عنوان سارتر والماركسية الصادرة عن دار الطليعة في بيروت ١٩٦٤، والكتاب تعبير عن ازمة وتصوير قلق وحريرة جيل الستينيات في البحث عن اساس نظري للاشتراكية العربية، تلك التسمية التي اشار اليها المؤلف اكثر من مرة في المقدمة حين يقول: ”كنا نشعر ان الارض غير ثابتة تحت اقدامنا. كنا نشعر اننا بدون نظرية وكانت النظرية الاشتراكية الوحيدة الممكنة آنذاك نومي اليها بالخوف. وحين اخذنا بالقراءة لم نقرأ لكي نكون اشتراكين فعلا بل نستطيع الوقوف في وجه الماركسية المرعية“.

ومن خلال هذا الجو الحذر والتحرس من الماركسية اكتشفنا سارتر. وكان سارتر في هذه اللحظة بالنسبة لهم الفيلسوف المنتظر، الذي يبلي مطلبين في وقت واحد، الرفض اليساري للنظم المسيطرة على

# قصة الاخوان المسلمين في العراق

عرض / اوراق

يواصل الأكايمي والمؤرخ العراقي الدكتور رشيد الخيَون، تاريخه لثة عام من الإسلام السياسي بالعراق، ويخصص هذا الجزء الثاني، للإسلام السياسي السُني، الإخوان و التحريير، وغيرهم من الأحزاب الدينية. يصعب تحديد خلفية تاريخية للحراك السياسي السُني، بوجه عام، فالإمامة لم تكن أصلاً من أصول المذاهب السُنية كافة، إلى أن موقف معظم أئمة المذاهب السُنية ضد الخروج على السلطان، مع الحثّ على العدل والإصلاح بين الرعية. كان ظهور الإسلام السياسي المعاصر بعد سقوط الخلافة العثمانية، حيث ظهر الإخوان المسلمون بمصر السنة ١٩٢٨، وكان جماعات الإخوان بالبلدان الأخرى فروعاً لها، وما زالت تلك الأمومة قائمة إلى حد ما، ومنهم الإخوان بالعراق.

بغية عدم حرمان البلاد والمواطنين من النظريات الديمقراطية الصحيحة السائدة في العالم اليوم، وبما أن المحافظة على قدسية الدين الإسلامي الحنيف في بلد ناهض، مثل بلدنا، توجب علينا عدم رج مبادئه في غمرة النقد والمحاكة الحزبية، التي لا يسلم من التعرض لها أي حزب سياسي يمارس نشاطه في مقارعة مبادئ الأحزاب السياسية الأخرى.“

بهذا النص اعترض من هيئة محكمة التمييز على نقض قرار وزير الداخلية القاصيان: محمد محمود القشطيني (ت ١٩٩٦)، وعبد الهادي الظاهر.

القاضي يمنع الحزب الإسلامي من مزاوله العمل. ارتبط الإسلام السياسي السني العراقي، تحديداً بالقضية الفلسطينية، فقامت جمعية إنقاذ فلسطين (١٩٤٧) بتسجيل المتطوعين، والتدريب، والتسفير، وكان عميد الإخوان بالعراق الشيخ محمد محمود الصواف هو أمينها العام. من جانب آخر ارتبط وجود الإسلام السياسي السُني، بالمعنى التنظيمي والحزبي ويتولاة عراقيون، كانتوا العمل بعد عودة الصواف من مصر. قبلها بار مدرسون مصريون بالعراق، إلى تشكيل أول الجماع السرية للإخوان المسلمين، بعد العودة إلى العراق نشط الصواف في جمعية الإخوة الإسلامية ١٩٥١، و أصدرت الجمعية مجلة الأخوة الإسلامية، ولكن إجازة الجمعية ألغيت وعطلت المجلة في ١٩٥٤. ولما انفجرت ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ سارعت الجمعية لتأييدها، ثم ابتعدت عنها بدعوى سيطرة الشيوعيين عليها، ونشطت عبر جمعيات الشبان المسلمين، وجمعية الهداية الإسلامية، وجمعية الآداب الإسلامية. أشار الكتاب إلى النشاط في المراحل الأولى، والاتصال بالإخوان في مصر.

الإخوان المسلمون، الصواف، الحزب الإسلامي

الصّوaf عميد إخوان العراق، التقى حسن البنا إبّان دراسته بالأزهر، وبعد أن عاد إلى العراق نشط واعتقل إثر مشاركته في التظاهر ضد معاهدة بورتسموث، و بعد الإفراج عنه شنن (الأخوة الإسلامية) ، واعتقل ثانية في ١٩٥٩، وغلقت جمعية الأخوة، وبعد تسريحه، والتصديق عليه، هاجر إلى الشام فاملكتة العربية السعودية، التي احتضنته، فكان مستشاراً للملك فيصل و وزارة المعارف. يرصد الخيَون سلوكه غريباً للصواف، حينما حاول الوشاية لدى السلطات السعودية ببعض الأكاديميين العراقيين المحسوبين على اليسار، ويقول الخيَون ”فكم تبدو المفارقة بين أن تحمي وتحضن السلطات السعودية... أهل العلم والفن وإن كانوا من اليسار وعليهم شبهة الشيوعية، بينما يرميهم بلدهم ومن قبل الحكومة وهم على هذا المستوى من الخبرة لخلاف سياسي، ثم يلاحقهم عميد الإخوان المسلمين، وهو ابن وطنهم، يوشاقيهم خطيرة في أرض الاغتراب“ يجمعه بهم وطن، وتفرقه عنهم الإيديولوجيا؛

بعد غلق جمعية الإخوان في ١٩٥٩، تقدم الإخوان في ١٩٦٠ لتأسيس الحزب الإسلامي، و زعم مؤسسوه أنه جاء ليقف أمام الإلحاد، والأحزاب السياسية العثمانية، وكان تحركاً أنياً بحسب الخيَون الذي أكد أن الإخوان لا يقرّون الحزب، رفع الحزب شعار إقامة دولة إسلامية، رفض الطلب من قبل وزارة الداخلية لارتباط الحزب الإخواني بجماعة في

الخارج، وتهديده للديمقراطية و وحدة البلاد، ولكن محكمة التمييز أجازت الحزب، وبعد سبعة أشهر من تقديم الطلب نشر الحزب مذكرة في الوضع القائم، هاجمت فيها بوقاحة السلطة، والرئيس عبد الكريم قاسم، وألحت إلى تكفيره-وهو ما أكده أحدهم في لقاء الرئيس معهم- واثموم بدعمه للشيوعية، فردت السلطات بمصادرة الجريدة، واعتقال القادة، وكانت المذكرة مغالية للحقيقة في كثير من جوانبها كما يشير الكتاب ويصّل بنكر الشواهد.

اشترك الحزب الإسلامي و المرجعية الشُعبية في معارضة نظام واحد ومعاداة الشيوعية، مما خلق بينهما تقارباً مرحلياً رصده الكتاب. وفق الخيَون عبر نقله لتقرير الحزب المقدم في المؤتمر الحزبي الأول إلى قوبيا الشيوعية، والتحذير من القومية،

# العراق

نشاطه للخارج في ١٩٨٧، وظهرت براغماتية الحزب في استفادته من الحملة الإبرامية التي دعى لها صدام حسين، و لعب فيها دورًا بارزًا محسن العبدالحמיד أمين عام الحزب.

اختر الإخوان بعد سقوط بغداد العمل تحت ظل الاحتلال وفي حكوماته، وانتخب محسن عبدالحמיד لقيادته وتمثيله في مجلس الحكم، عقبه جاء طارق الهاشمي في ٢٠٠٥، فوصل إلى منصب نائب رئيس الجمهورية، وأشار الخيَون إلى أن الحزب قال على لسان أمينه العام الجديد أسامة التكريتي: أن لا علاقة له بالإخوان في مصر، و يشير الخيَون إلى أن الحزب لم يعتمد السلاح بل أدان الإرهاب واندمج في العملية السياسية السلمية، كما رصد تقلباته كاستجابته من الحكومة المؤقتة إبّان محاصرة الفلوجة (٢٠٠٤)، ومقاطعة الانتخابات

الأولى (٢٠٠٥)، مؤكداً على بسراة الأمل

من الزرقاوي وحرية الطائفية في ٢٠٠٥، ويشير الخيَون إلى نهج سلمي ونضج في سلوك الحزب ”وفق ما اطلع عليه“، ويحشد الكتاب أرقام شهداء الحزب الذين تم اغتيالهم من قبل القاعدة، قاربت الأربعةمئة قتيل.

حزب التحرير هو لون من ألوان الإسلام السياسي السُني،

رصد الخيَون وجوده في العراق، ففي العهد الملكي (١٩٥٤) قَدّم حزب التحرير طلب إجسازة نشاطه في العراق ورفض الصواب، وكان يتزعمه الشيخ عبدالعزيم البدري، الذي التقى النهائي في الأردن وعاد مجازاً يجزئ من أراد الانضمام للحزب، ولكن البدري رأى أن الفكرة طوباوية والحزب لا يمكن أن يحقق ما هدف إليه فانسحب منه، ليشكل حزبه الخاص، أو كتلته الخاصة، وهي الكتلة الإسلامية، كان بريد حزب التحرير يرد من الكويت مخاطباً جهات سنية وشيعية، ويركّز على قضية فلسطين.

انخرط الشيخ البدري في تأسيف كتلة إسلامية وكانت مدنية وعسكرية، تعمل على الانقلاب العسكري، ألف كتاب ”حكم الإسلام من الاشتراكية“، يناهض محاضرة المفكر القومي نديم البيطار وأفضلها بالرغم من فسحها من قبل السلطات، وهو ما حرّ في نفوس القوميين الذين استلموا السلطة بعد ذلك بقليل في ١٩٦٨، واعتقلوا رؤوس تنظيم الكتلة، وأعدوا الكثير منهم، ومن بينهم البدري ، و بعد عقود من ذلك حاول محمد الألوسي إحياء الكتلة، وقد عارض النظام الصدامي ونعت حملة صدام الإيمانية بالثوية المزعومة، و شارك في مؤتمرات المعارضة ولكن وزن الكتلة الشعبي لم يكن كبيراً، وأشار الكتاب إلى الجهادي صالح وعلاقته بالكتلة. بعد سقوط النظام في ٢٠٠٣، حاول حزب التحرير أن يعود بعودة الحياة السياسية إلى العراق، ولكن لا أحد تشده شعارات الخلافة والأفكار الطوباوية، فكما



## من القرية إلى الوطن العربي الكبير..

# كتاب مصور يجسد مسيرة جمال عبد الناصر



عرض : صفاء عزب

” جمال عبد الناصر.... من القرية إلى الوطن العربي الكبير ” كتاب جديد أصدرته الدار المصرية اللبنانية مؤخرًا في ذكرى مرور ٥٩ سنة على ثورة يوليو المصرية وبمناسبة ما يحدث في العالم العربي من ثورات مشتعلة في أرجائه والكتاب من تأليف الدكتور خالد عزب وصفاء خليفة ويركز على المعاني الثورية التي جاءت بها ثورة يوليو ونقلت عدواها إلى أرجاء العالم العربي في محاولة لاستعادة روح المقاومة و بث مشاعر الصمود في مصر والعالم تجاوبا مع الأوضاع الحالية في العالم العربي من خلال تناول المحطات السياسية في عهد جمال عبد الناصر

ناصر وعاشها على أرض الواقع وتأثر بها كأول حدث من نوعه يراه بنفسه ويستشعر من خلاله لأول مرة مشاعر الظلم والطغيان فقد كان جمال طالباً في الثالثة عشرة من عمره عندما تقدم جموع المتظاهرين بعد أن استصدر إسماعيل صدقي مرسومًا بإلغاء دستور ١٩٢٣، وكان لهذه المظاهرة وقعها وتأثيرها الكبير على وجدان جمال، فقد اعتبر الجراح التي أصيب بها وسام شرف بين رفاقه الطلبة، وانتقل جمال بعد ذلك إلى مدرسة رأس التين ثم المدرسة الفرديية، حيث واصل دراسته لمدة عامين وفيها مارس أنشطة كبيرة تسببت في إزعاج المسؤولين بالمدسة عام ١٩٢٣ وضاقوا به وشكوا

دائم التنقل بين قرى ومدن ومديريات مصر، الأمر الذي مكّن جمال عبد الناصر منذ الصغر من التعرف على واقع بلاده، وعلى البؤس والشقاء الذي كان يعاني منه الشعب المصري آنذاك. ويشير الكتاب إلى أن جمال عبد الناصرعاش عالمًا متنوع الأطر والمقومات، وهو ما كان له أثره في بلورة وتشكيل رؤيته، فيوضح أنه بعد أن تلقى تعليمه الأولي بمدرسة الخطاطية ثم التحق جمال بمدرسة النحاسين الابتدائية لمدة عام، ثم بمدرسة الطيارين. ويتوقف المؤلفان عند أول مظاهرة عاشها



لوالده فقام بإرساله إلى القاهرة ليعيش في كنف عمه خليل، والتحق بمدرسة النهضة الثانوية بحي الظاهر. وكانت تلك الفترة من الفترات المهمة في حياته وفي تكوينه الفكري فقد قرأ خلالها عبد الناصر العديد من المؤلفات الهامة، ويتسم الكتاب في هذه الجزئية بتوفير العدد من الصور النادرة والمعبرة عن تلك الفترة الهامة من حياة ناصر والموتقة في نفس الوقت لملامح مصر آنذاك.

### الضباط الأحرار

ثم يعرض الكتاب انضمام جمال عبد الناصر لجمعية مصر الفتاة، واشترائه في مظاهرات نوفمبر عام ١٩٢٥، وحياته

و هو طالباً بالكلية الحربية والصعوبات التي واجهته قبل دخولها، وتخرجه فيها أول يوليو عام ١٩٢٨، وفترة إقامته في قرية منقباد بعد التخرج، ولأن مرحلة عمله بالسودان عام ١٩٣٩ كانت مهمة لأنها أكسبته خبرة ضخمة في معرفة الناس والبلاد توقف الكتاب عند هذه المرحلة من حياته وكشف عن تأثير جمال بما رآه عن قرب من الآثار المدمرة للهزيمة الاستعمارية البريطانية وممارسات الإحتلال. كما يشير الكتاب إلى نقطة هامة في تاريخ مصر وهي حادث ٤ فبراير ١٩٤٢ مشيراً إلى تأثيره المهم على الضباط في تلك الفترة، ثم انتهاء الحرب العالمية الثانية عام ١٩٤٥.

كما يرصد الكتاب أيضا تفاصيل بداية حركة الضباط الأحرار، عقب صدور قرار تقسيم فلسطين في سبتمبر ١٩٤٨، حيث عقد الضباط الأحرار إجتماعا واعتبروا أن اللحظة جاءت للدفاع عن حقوق العرب ضد هذا الانتهاك للكرامة الإنسانية والعدالة الدولية، واستقر رأيهم على مساعدة المقاومة في فلسطين، وكان لتجربة حرب فلسطين آثارًا بعيدة على جمال عبد الناصر. وبعد عودته من فلسطين، عين جمال عبد الناصر مدرسا في كلية أركان حرب. ويختتم المؤلفان هذا القسم بالحديث عن انتخابات نادي الضباط واختيار اللواء محمد نجيب قائداً للحركة في ديسمبر عام ١٩٥١.

### ثورة يوليو

في القسم الثاني من الكتاب المصور يتنقل المؤلفان إلى محطة مهمة من تاريخ الشعوب العربية وهي ثورة يوليو ١٩٥٢ ويتوقف عند أهم الأحداث التي سبقتها وصاحبها وربما فجرتها ومن أهمها حريق القاهرة في ٢٦ يناير ١٩٥٢ وإشتعال المظاهرات إحتجاجًا على مذبة رجال البوليس بالإسماعيلية التي ارتكبتها القوات العسكرية البريطانية في اليوم السابق. ثم يخصص الكتاب مساحة كبيرة في هذا القسم لثورة يوليو ١٩٥٢، ويتناول بشئى من التفاصيل قرارات مجلس قيادة الثورة، ومنها إعلان الدستور المؤقت في ١٠ فبراير ١٩٥٣، وإلغاء النظام

الملكي وإعلان الجمهورية في ١٨ يونيو ١٩٥٣، وقرار إعادة تشكيل لجنة مصادرة أموال وممتلكات أسرة محمد علي في ٨ نوفمبر ١٩٥٣، وقرار حل جماعة الإخوان المسلمين في ١٤ يناير ١٩٥٤، والسماح

### تنظيمات واتفاقيات

كما يتطرق الكتاب إلى أهم التنظيمات الحزبية التي مرت بها مصر خلال هذه الفترة، بدءاً من هيئة التحرير في يناير ١٩٥٣، والاتحاد القومي في يناير ١٩٥٦، والاتحاد الاشتراكي العربي في مايو ١٩٥٦، والوحدة المصرية السورية في فبراير ١٩٥٨، ومشروع السد العالي في فبراير ١٩٦٠، وقوانين يوليو الاشتراكية عام ١٩٦١، والميثاق الوطني في ٢١ مايو

١٩٦٢ انتهاء ببرنامج جمال عبد الناصر للضلال الوطني في ٣٠ مارس ١٩٦٨ والبدء في حرب الإستنزاف في أعقاب نكسة يونيو ١٩٦٧ .

### زيارات تاريخية

وفي جزء آخر من الكتاب تناول المؤلفان بالصور أهم الفعاليات الدولية التي ميزت تلك الفترة الناصرية والتي عكست الوزّن الكبير للعالم العربي ودول العالم الثالث بين القوتين العظميين وقتها ومنها



## أطلس عصر العولمة.. محاولة لفك شفرة العالم

هو ليس «أطلس» جغرافيا متخصصًا كما قد يظن البعض من اسمه أو كما تشير الدلالة المعتادة للفظّة أطلس، بل هو رؤية جديدة جيو – سياسية للعالم في عصر العولمة، عالم تسوده المخاطر و التهديدات ، لكن لا يخلو من الفرص والتحديات .

وفي مقدمة الكتاب، يقول باسكال بونيفاس، السياسي والأكاديمي ومدير مركز العلاقات الدولية والإسترأراتيجية الفرنسي، وأحد مؤلفي كتاب “أطلس العالم في زمن العولمة“ ، أن الهدف من تأليف هذا الكتاب هو تزويد القارئ بالمعلومات اللازمة لمحاولة فك شفرة هذا العالم “المتعولم“ شديد التعقيد الذي نعيش فيه منذ نهاية الحرب الباردة من خلال ٨٠ خريطة مختلفة تصحبها مقالات ووثائق ورسوم توضيحية. ويؤكد الكاتبان أنه في خلال ٥٠ عاماً الأخيرة التي تلت سنوات الحرب الباردة اختلفت الحقائق والمعطيات ولم يعد هناك تعريف ثابت للموضع العالمي، فإن من الضروري تعريف الضرائ لمختلف المفاهيم وجهات النظر حتى يكون رأيه الخاص ويحجب عن الأسئلة

الأهم التي تشغل العالم كله.. هل أصبح العالم أحادي القطب بعد أن كان ذا قطبين متوازنين، أم أن ظهور قوتي إقليمية جديدة قد جعل منه متعدد الأقطاب؟ هل هناك وجود حقيقي لـ”مجتمع دولي“ يلتف الجميع فيه حول قيم عالمية موحدة. أم مازالت تقسّمه الاختلافات على القيم والمعتقدات التي تحكمه؟ هل انتهت لأبد صراعات المصالح والقوى الكبرى أم مازال ينتظرنا ما هو أفظع من حروب وصراعات على خلفيات دينية وبيئية وجيوسياسية؟

## كتاب يؤرخ لثورة "الهيبيز" في الستينيات



جانيس جوبلن

التعد على النظم السياسية والاجتماعية وحتى الموسيقية جزءاً من الكليشيات التي ورط الموسيقيون الهيبيون أنفسهم فيها. فهم دائماً في جولة موسيقية على الطريق، حيث الجنس والحب مفهومان مختلفان، لكنهما أيضاً شرطان ضروريان لأغنية الروك الثورية.

وقد عاشت جانيس جوبلن حياتها القصيرة باحثة دائماً عن الحرية، أشبعها بإدمان الهيروين وعلاقتها المتعددة، حتى ماتت وهي في الـ٢٧ من عمرها بجرعة زائدة من الهيروين والكحول. تاركة إرثاً موسيقياً اخترقت به عالم الروك الرجولي بصوتها المبحوح، وروحها الثائرة، وشعرها الهيبي الطويل الذي يحيط بوجهها الممتلئ ذو الإبتسامة الأومبية التي لا تتناسب مع شخصيتها لتصبح تجسيداً لعصرها وأسطورة موسيقية لا تنسى حتى يومنا هذا فقد جاءت في التصنيف الذي أجرته مجلة لفرينق الأخ الأكبر الأشهر آنذاك، كانت تحمل الكثير من التمرد والثورة حتى لو كانت تضم ١٠٠ من أكبر الفنانين من كل العصور

والموسيقى متنفسا لها وطريقة للتمرد على القيم وتجربة اشياء جديدة، مما أدى إلى ظهور أنواع موسيقية شبابية مختلفة سرعان ماغزت الولايات المتحدة وحجب لها وقد وجدت هذه المجموعات من الشباب في المخدرات والجنس رول والبلوز والريجي وغيرها.

عاشتها جانيس جوبلن ولكن أيضا تاريخ لهذه المرحلة الفاصلة في تاريخ الولايات المتحدة والموسيقى بشكل عام. ولدت جانيس عام ١٩٤٣ في ولاية تكساس الشهيرة بتعصبها ضد السود، لذ فقد كانت من الطبيعي أن تصبح منبوذة في المرحلة الثانوية فهي كانت ”تحب القراءة ولا تتركه الزنوج“ . وفي تلك المرحلة، التي شهدت مراهقة وشباب جانيس وأقرانها ممن أصبحوا فيما بعد نجوم الموسيقى الأمريكية، ظهر ما يعرف بالثقافة المضادة لدي جيل الشباب آنذاك، فظهرت بين طلبة الجامعات حركات الـ”هيبيز“ كظاهرة احتجاج وتمرد على قيادة الكبار ومظاهر المادية والتفعية وثقافة الاستهلاك المدعوة لعالم تسوده الحرية والمساواة والحب والسلام، وقام الشباب بإطالة شعورهم ولبس الملابس الفضفاضة والتجول والتخلف علي هواهم في مختلف الأنحاء كتعبير عن قريهم من الطبيعة وحبيب لها وقد وجدت هذه المجموعات من الشباب في المخدرات والجنس

من أجل إصدار كتاب جديد عن حياته، بعنوان على خطي ”جانيس جوبلن“ سافرت الصحفية الفرنسية جون-مارتين فاشر، المتخصصة في الموسيقي والمسرح إلى الولايات المتحدة والتقت بأقربها من أحيائها من كل من عاشها وتعامل معها ليكون الكتاب ليس مجرد توثيق لرحلة الصعود القصيرة التي





وليم سارويان



اميل زولا



فرجينيا وولف

وافق حشد من نجوم السينما ومشاهير هوليوود على قراءة اعمال أدبية كلاسيكية من اختيارهم سوق الكتاب الصوتي التي تشهد اتساعا مطردا. ومن بين الأسماء المعروفة التي ابدت موافقتها نيكول كيدمان وكيت وينسلت ودستن هوفمان وكولن فيرث.

## روايات عالمية باصوات النجوم ميغ رايان تقرا سارويان .. وونسلت مغرمة بروايات اميل زولا

لندن / بي بي سي

وكان الكتاب الصوتي حتى وقت قريب يأتي بمرتبة متأخرة في عالم النشر بعد الكتاب الورقي ثم الكتاب الإلكتروني، وخاصة في بريطانيا حيث كانت الكتب الناطقة كثيرا ما تخضع للاختصار. وكان ممثلون مغمورون يكلفون عادة بقراءة الكتاب الصوتي. ولكن تزايد الطلب عالميا على الكتاب الصوتي أغرى كوكبة من مشاهير السينما الذين يريدون الآن إسماع صوتهم وهم يقرؤون اعمالا أدبية كاملة.

وتقدم ١٢ ممثلا معروفا حتى الآن طالبين ان يكونوا رواة مدفوعين بالفرصة التي يتيحها الكتاب الصوتي لقراءة عمل نال اعجابهم، بينهم ٧ نجوم حازوا جوائز اوسكار. وقالت وينسلت التي فازت باوسكار افضل ممثلة عن دورها في فيلم "القارئ" عام ٢٠٠٩، انها كانت تطمح منذ فترة في تحويل رواية اميل زولا المثيرة تريز راكان الى فيلم سينمائي ولكنها لم تتمكن من اقناع منتج هوليوود بالمشروع حتى الآن. لذا قررت ان قراءة الرواية في كتاب

صوتي افضل بديل متاح في الوقت الحاضر. ونقلت صحيفة الاوبزرفر عن وينسلت ان الانتقال الى عالم آخر وأجواء أخرى وبيئة مغايرة تماما يوفرها خصيصا لك صوت شخص آخر شيء سحري رائع.

وستروي كيدمان التي فازت بالاوسكار عن قيامها بدور فرجينيا وولف في فيلم "الساعات" عام ٢٠٠٣، كتاب وولف "المنار". واختار فيرث الذي فاز مؤخرا بالاوسكار عن دوره في فيلم "خطاب الملك" رواية غراهام غرين "نهاية العلاقة".

وستكون التسجيلات الصوتية لهذه الأعمال متاحة للمستمع من دار اودابل وهي اكبر دار في بريطانيا للكتب الصوتية التي يمكن تفرغها، وفرع من شركة امزون. وقال مؤسس الدار دونالد كاتز انه مستعد للاستماع الى فيرث حتى إذا قرأ غلاف علبة مربى ولصوت هوفمان حتى إذا قرأ من غلاف علبة مسحوق منظف. وكان هوفمان فاز باوسكار افضل ممثل عن دوره في فيلم كريمر

ضد كريمر عام ١٩٨٠. وتوقف كاتز عند اختيار هوفمان للكتاب الذي سيرويه بصوته وهو رواية جرزي كوستسكي "ان يكون المرء هناك" التي تروي قصة بستاني اسمه "تشانس" (مصادفة) يؤخذ كل ما يتفوه به على انه استعارة ذات معان سياسية عميقة. وقال كاتز انه سعيد باختيار هوفمان لأنها رواية لم تحظ بالتقدير الذي تستحقه.

واعرب كاتز عن اقتناعه بأن هذه الأسماء الكبيرة من الرواة ستطلق موجة جديدة من الاقبال على الأدب الكلاسيكي. و اضاف ان الممثلين الكبار يسبقون بعدا جديدا على العائشة مع مادة الكتاب ويتبنون هذه الأعمال كما لو كانت اعمالهم. وأشار الى ان تسجيل وينسلت رواية زولا حولت قصة ايروثيكية سوداء الى خبرة لا تقاوم.

من بين القراء الأخرن

استوديوهاتها بلا توقف لتلبية الطلب على مزيد من الأعمال الأدبية المرئية صوتيا. اما النجوم فان الكتاب الصوتي يوفر عليهم القلق بشأن مظهرهم أو حفظ السيناريو. وبالنسبة للقارئ فانه على الأغلب سيدمتع في النوم على صوت كيدمان تروي له قصة مثيرة.

انجزت دار اودابل حتى الآن تسجيل اكثر من ٥٠ ألف عمل أدبي وتتزايد مبيعاتها من الكتب الصوتية بنسبة تريبو على ٤٠ في المئة سنويا، وتعمل



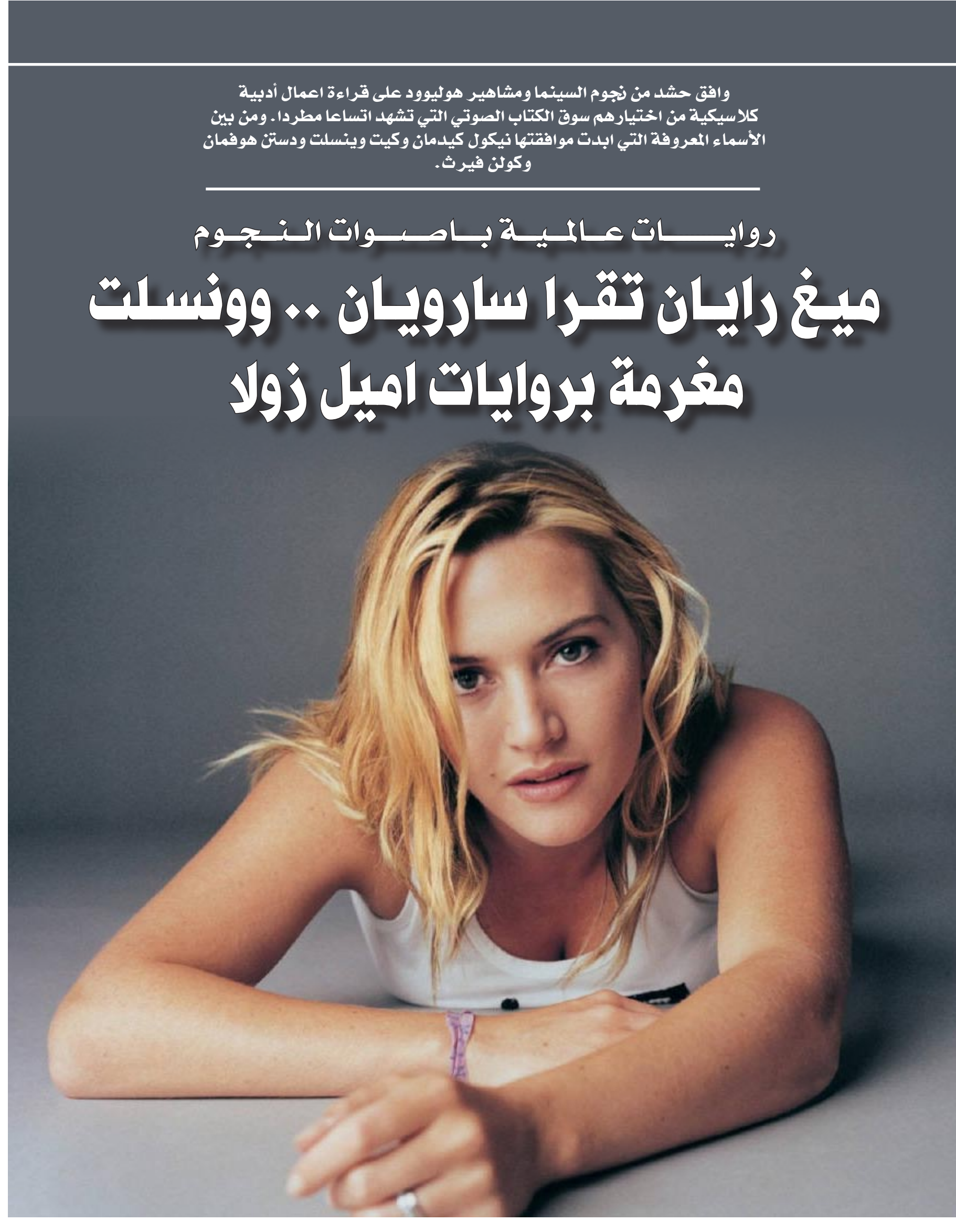
نيكول كيدمان



ميغ رايان



كولن فيرث

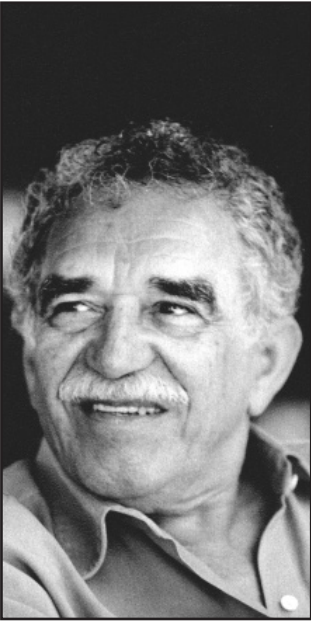








## خبر اختطاف ماركيز ينتشر في ايران



### فرانكفورت؛ العربية نت

لم يمنع صغر حجم دولة إيسلندة هذا البلد الشمالي الصغير أن تزاحم كبرى دول العالم بأدائها وفنونها ومفكرها لتحل ضيف شرف في معرض فرانكفورت للكتاب الذي استضاف دول مثل الصين وفرنسا وإيطاليا وتركيا والعالم العربي ودول أخرى في دورات سابقة، كاشفة عن أكبر عدد من الأسر مقارنة بعدد سكانها الذين لايتجاوزون الـ ٣٢٠ ألف نسمة.

وقد أعاد معرض فرانكفورت للكتاب تسليط لقطعة مكبرة على دولة إيسلندة الصغيرة التي كانت أريكت العالم برماد بركان غريمسفونن الغاضب الذي عطل الملاحة الجوية لأيام تسببت بخسائر فادحة لشركات الطيران ووضعت المسافرين في قلق لم يثنه إلا بزوال آخر ذرات الرماد البركاني ربيع عام ٢٠١٠. استغرق استعداد الايسلنديين لهذه المناسبة أشهراً وفق ماكد القيمين على هذه الاستعدادات في طرق عرضهم للكتب الرابطين تاريخهم بأخر صيحات

### بلد صغير سكانه يقبلون بنهم على القراءة واقتناء الكتب

## معرض فرانكفورت للكتاب يعيد جزيرة صغيرة إيسلندا للأضواء

الحداثة من خلال بيوتهم ذات الطابع الخاص وصور بانورامية لمعالم البلاد، دون أن تغيب فنون الموسيقى والسينما والتشكيل عن أجنحة البلد الضيف الذي حضر عليه قومه من أعلام الأدب والفكر مثل اندريه سنيغر مغناسون وإيفا منيرفودوتير وجون ستيفانسون كالمان وكريستين ستينسدوتير. فضلا عن كتاب الجريمة مثل ارنالدور اندرياسون والحائز على جائزة الشمال الادبية إلياسون جيردير.

ورجال السياسة مثل رئيس ايسلندا أو لافورارغا غريمسون بصحبة وزير الخارجية الألماني غيدو ويستيفيلي اللذين كانا أبرز الحاضرين في اليوم الأول ضمن زوار المعرض. برنامج متسع على أيام المعرض خاصة في الصالة الخامسة حيث انتبهت ادارة المعرض بجمع الدول ذات الثقافات المتقاربة في أجنحة وصلات متقاربة كي توفر الوقت على الزوار. وغابت دول مثل سوريا وليبيا واليمن عن المعرض لانشغال مواطنيها وناشريها بمرواغات الرئيس علي عبد الله صالح الذي كلما اقترب موعد تخليه خرج بحيلة جديدة تتبعل ماقدمه أنفاً مفتوحاً على مواطنيه الذين انتبهت لهم حتى لجنة جائزة نوبل للسلام فنحت مواطنته توكل كرمان جائزتها للعام الحالي ٢٠١١ التي تطالب مع زميلات وزملاء لها بالالاف بتحتي الرئيس.

لكن أجنحة لدول مثل الامارات العربية

## الحلقة المفقودة .. الكشف عن الأصل البشري الأول



أصدر مشروع "كلمة" للترجمة التابع لهيئة أبو ظبي للثقافة والتراث الترجمة العربية لكتاب "الحلقة المفقودة.. الكشف عن الأصل البشري الأول" للمؤلف البريطاني كولين تادج، ونقله إلى اللغة العربية المترجمه مروة هاشم، ويتناول الكتاب بأسلوب أدبي في معظم أجزائه رحلة اكتشاف إحدى الحضريات القديمة "إيدا" التي عُثر عليها في بحيرة "ميسيل" القديمة، ويرجع تاريخها إلى حوالي 47 مليون عام. ويروي الكتاب تجربة البروفيسور جون هوروم والتي تعد "تجربة العمر" كما جاء في المقدمة، في جلب تلك الأحفورة إلى متحف التاريخ الطبيعي بجامعة أوسلو، والعمل عليها مع فريق متميز من العلماء، أطلق عليه هو روم اسم "فريق الحلم". ويقع هذا الكتاب في تسعة فصول، إضافة إلى المقدمة والخاتمة، حيث تبدأ الفصول الأولى يسرد تفاصيل كيفية شراء الأحفورة ونقلها إلى المتحف المشار إليه لفحصها وإخضاعها إلى الأشعة السينية الدقيقة، وتحديد السلالة التي تنتمي إليها، ومع قراءة السطور الأولى من الكتاب، يشعر القارئ بالعلاقة التي نشأت بين تلك الأحفورة والبروفيسور هوروم؛ لدرجة أنه أطلق عليها اسم ابنته "إيدا"، وكذلك نلاحظ أنه بمجرد النظر إلى صورتها لدى بائع الأحافير تأكد لديه الحدس والشعور بأنه أمام الأحفورة التي تمثل الحلقة المفقودة بين تطور قردة الرئيسيات (رتبة الرئيسيات التي ينتمي إليها الجنس البشري كما يعتقد العلماء) والجنس البشري، ويصف الفصل الأول من الكتاب صورة عن شكل البهيرة التي عاشت فيها "إيدا" وكيف لقت حتفها وهي لم تتجاوز عامها الأول.

الحالي، وتغير الكائنات الحية والرتب التي تنتمي إليها، ويشرح هذا الفصل الأسباب التي جعلت العالم أكثر برودة، وحركة الأرض ونشأة الأعشاب، ويبدأ في وصف ما أطلق عليه فصيلة "أشباه البشر" و "إنسان الغاب" من القردة الكبيرة، والعائلات الكبيرة لقردة الرئيسيات، ويتنقل إلى الحديث عما أطلق عليه البشر الأوائل والأنواع البدائية ليصل إلى السلالة الحديثة للإنسان، وكل ذلك وفقاً لما يراه مؤلف الكتاب.

وأخيراً في الفصل الثامن، يبدأ الكتاب في الحديث عن إيدا ذاتها، بعيداً عن الكائنات والظواهر التي يفترض فريق الحلم أنها كانت محيطة بها، ويؤكد أن تحليل إيدا وفحصها يؤكد أنها تنتمي إلى فترة زمنية في تاريخ الرئيسيات، ويشرح الكتاب مفهوم الأسلاف والمجموعات الشقيقة في السلالات، ويقدم الكتاب النظريات الأربع التي اقترحها من قبل علماء الحفريات حول الأسلاف المشتركة للأنواع. أما الفصل التاسع، فيصف كيفية تقديم إيدا إلى العالم، وانطباعات وآراء فريق الحلم حول "إيدا"، ويضيف بعض السمات لوصف "إيدا"، وما جعل الفريق يعتقد أنها حفرة مفردة بحق.

واشتهر مؤلف الكتاب كولين تادج البريطاني -أبريل ١٩٤٣- ببراغته في صياغة الكتب العلمية والتاريخ الطبيعي بشكل عام، حيث قام بدراسة علم الحيوان في جامعة كامبريدج، كما أن لديه خبرة واسعة في تقديم البرامج العلمية من خلال عمله محرراً في عدد من المجلات العلمية المتخصصة. وقد حصل المؤلف ثلاث مرات على جائزة "جالكسو" لأفضل كتاب علمي للعام التي تمنحها الجمعية البريطانية لمؤلفي الكتب العلمية.

ومترجمة الكتاب مروة هاشم حاصلة على ليسانس الآداب قسم اللغة الإنجليزية من جامعة القاهرة ١٩٩٧، تعمل حالياً بوظيفة اختصاصي إعلام بالمجلس العربي للطفولة والتنمية، ولها عدد كبير من الترجمات والمقالات والصحوات الصحفية المنشورة في المجلات الثقافية والصحف العربية، بالإضافة إلى العديد من الكتب المترجمة منها: "ترجمان الأوجاع" و"عبودية الكراكيب" و"فن الحياة" و"تقنيات الأداء المسرحي" و"كيف تصبح ممثلاً موهوباً.

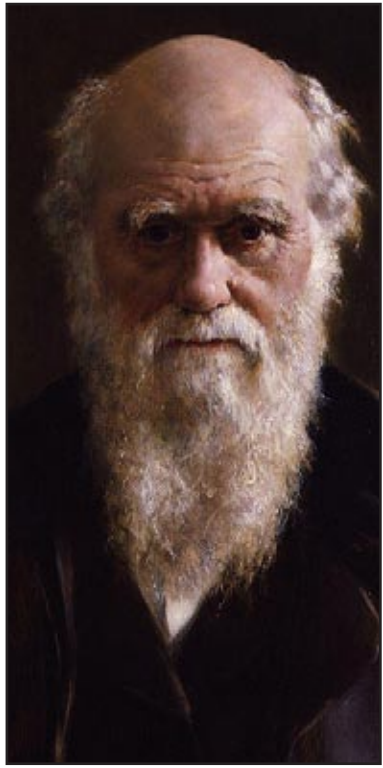
### عرض / اوراق

ويطلق الكتاب من فكرة "داروين" لتطور الإنسان الذي يرى أن القردة تطورت حتى تحولت إلى إنسان مكتمل، ويذكر الكتاب أن العلماء يرون اليوم أن الإنسان لم يتطور من أي كائنات أخرى تنتمي إلى الرئيسيات، بل انفصل عنها، وقد حدثت هذه الانفصالات طوال زمن الحياة فوق الأرض، مع نشأة كل سلسلة من الكائنات، ومع كل انقصال، كانت تطراً حلقة مفقودة افتراضية، مخلوق يُعد الخطوة الأولى صوب النوع الجديد، فيما يُعرف بـ "الأنواع الانتقالية"، ويرى هوروم، وفريقه، أن "إيدا" لكونها أكثر الحفريات اكتمالاً، تعد تلك الحلقة المفقودة، أي أنها جدة كل البشر، ويزعم "هوروم" بأنها قضية سوف تثير الجدل في الأوساط العلمية، وبأنها ستصبح أحد رموز العلم المميز في القرن الحادي والعشرين، وأنها عينة قد تغير التاريخ، وهو يقارنها أيضاً بحجر رشيد الذي فتح الأبواب لدراسة اللغة في عقود مقبلة.

وتنتقل فصول الكتاب، بداية من الفصل الثالث، بالقارئ إلى العصر الإيوسيني المتخرف أن عاشت فيه "إيدا"، لتقدم وصفا علمياً دقيقاً للظواهر الجيولوجية في ذلك العصر وحالة الطقس، وكذلك تفاصيل عن العصور السينوزوي العص الباليوسيني، وعصر الديناصورات، ويستطرد في شرح أسباب انقراض الديناصورات التي حلت محلها الثدييات والرئيسيات، ويشرح الكتاب كيفية انخفاض حرارة العالم، وفي فصل منفصل، ربما يكون الأطول بين فصول الكتاب، يصف حفرة ميسيل والحفريات التي تم العثور عليها للحيوانات المختلفة، بما في ذلك الحشرات والأسماك وكذلك الطيور، ويستعرض أسباب احتفاظ البحيرة بالعديد من الحفريات الجيدة. وفي الفصل الخامس، يتناول بالشرح الدقيق ماهية الرئيسيات التي تعد المرتبة العليا من الثدييات التي تنتمي إليها "إيدا"، ويجد القارئ معلومات هائلة حول حيوانات قردة الليمور والنسانيس والقردة اللبيلة الصغيرة، مع الإشارة إلى فصائل الرئيسيات والثدييات المختلفة وقضية الأسلاف المشتركة، وبالقطع يضع الكتاب فصيلة البشر من بينها، ويتناول أيضاً الحياة الاجتماعية للرئيسيات، وهو من أكثر المواضيع الطريفة في هذا الكتاب، خاصة عندما يصف تعدد الزوجات في الغوريلا والتشيمبانزي والزعامة والسيطرة

من رجال الدين وعلماء اللاهوت، ويناقش آراء داروين ومدى علاقتها بسجل الحفريات (غير المكتمل)، الأمر الذي يجعل، على حد قول المؤلف، أن "داروين كان محقاً على الأقل من ناحية المبدأ وإن لم يكن كذلك في كل التفاصيل".

ويستكمل الفصل السابع وصف التطور الذي حدث منذ العصر الإيوسيني وحتى عصرنا



## كنوز المدى

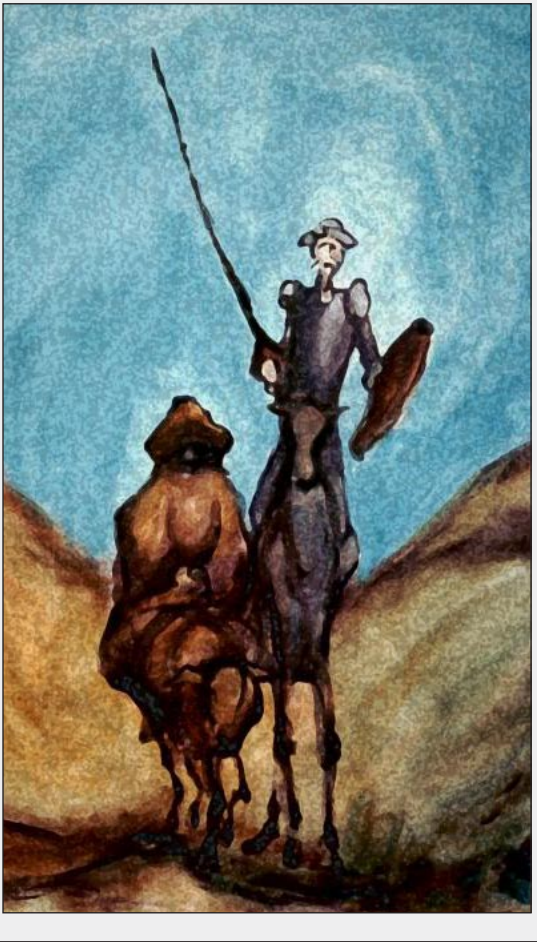
■ باسم عبد الحميد حمودي

## الدون كيخوت

ترجمة: د. عبد الرحمن بدوي

تعد رواية سرفانتس (الدون كيخوت دي لامانشا) أشهر روايات عصرها لأهميتها فنياً وتاريخياً، فنياً مستواها الأدائي وتعدد نواها رغم احتفاظها بخط سير درامي واحد وهو تصوير محنة رجل وسط أوهام أعتزته بشأن الفروسية وضرورة إعادة أمجادها فكان أن صنع لنفسه هالة متخيلة عن كونه فارساً عليه أن يدافع عن حقوق الآخرين وامنهم وأن يهدي انتصاراته (المقترضة) إلى حبيبة روحه وهي لا تعود أن تكون الا خادمة حقل.

من جانب تاريخي (أن صدر الجزء الاول منها عام ١٦٠٥) فقد كانت الرواية صرخة احتجاج ضد نظام الفروسية الذي يبني الفارس ما لا يبيحه لسواه في ذلك الزمن الاوربي الذي بدأت دويلات المدن المحتمية بالفارسان تضعف مقابل زيادة نفوذ الدول الملكية الكبيرة مثل فرنسا والنمسا وروسيا صاحب نظام الفروسية في أوروبا آنذاك نظام (القنائة) الذي يعني عبودية الانسان والأرض وسرفانتس لم يرايته هذه يسخر من (الدون كيخوت دي لامانشا) الفارس والفروسية كنظام ومن عبودية الانسان ونظام القنائة المزري الرواية تعبر عن قيمتها بالاحتكام الى صياغة عدة نرى درامية تنقل الدون المسكين المصاب بوهم الفروسية وضرورة أحقاق الحق الى الضياع فهو غي حقيقة الأمر رجل من الشرفاءشغف بقراءة كتب الفروسية ففقد حجاه وقرر أن يصحب فارساً فامتطي حصانه العجوز روزنانت وصحب الفلاح سانشو بانزا تابعا له وساراً في قبافي اسبانيا يدخلان مغامرة ضاحكة بعد أخرى واولى المعارك مع طواحين هواء ظنها الدون فارسانا فسقط جريحا من ضربة لها ومعركة أخرى مع اغنام من بها وثلاثة واربعة حتى يسقط مريضاً نتيجة خوضه معركة خاسرةخاصها ضد فارس الامل الابيض الذي أشترط عليه أن يترك أمر الفروسية اذا خسر المعركة وما أن يخسر الدون يسقط مريضاً لفترة ثم يستيقظ ويستعيد وعيه لكنه يموت بعد هذا ليست هذه خلاصة لهذه الرواية العظيمة التي امتعت الاجيال وما زالت: تشييداً درامياً عظيماً يشيدبدا لإنسان ويمتعة العقل والحرية معا.





## قيلولة أحد خريفي



عن دار "إي- كتب" البريطانية للنشر الإلكتروني صدر للمغربي هشام بن الشاوي روايته الجديدة **قيلولة أحد خريفي**، وهي الإصدار الرابع للكاتب بعد بيت لا تفتح نوافذه... (مجموعة قصصية)، "روثانا سينما... وهلوسات أخرى! (إقصص) و كائنات من غبار (رواية). جاء في تقديم الدار للرواية: "الطابع التجريبي يضفي على رواية هشام بن الشاوي **قيلولة أحد خريفي** نكهة متفردة، مفعمة بغير المتوقع، وغير المألوف. وثمة بين ثنايا السرد الكثير مما يجعل السخرية، من أدوات الرواية نفسها، هدفا لتلتبس خلفه المرامي الحقيقية للكاتب.

وكأي عمل ذي طبيعة مختلفة، فإنه يمكن أن يكون مصدرا للخلاف حول طبيعة الرواية، تكوينها، ومقوماتها التقنية، فضلا عن طبيعة شخصها وأدوارهم، أو حتى ما إذا كانوا هم الذين يحملون السرد إلى غايته. الشيء اليقين هو أن **قيلولة أحد خريفي** تقدم نفسها وفقا لحبكة ملتبسة، مفتوحة على جميع الاحتمالات، وكان الكاتب أراد أن يجرب، من ناحية، كل شيء تقريبا، وكأنه أراد، من ناحية أخرى، أن يسخر من أدواته نفسها بنفسها وتجريدها من مألوف الوظائف الذي تؤديه... .

وفي تقديمه للرواية كتب المبدع والناقد المغربي إبراهيم الجديع: "... ترتبط رواية هشام بن الشاوي الثانية **قيلولة أحد خريفي** في كثير من مناحها بسابقاتها، سواء من خلال التماهيات الدلالية للأبطال أو من خلال التقاطعات النفسية المركبة، التي تجعل بها عبر ملفوظات الفوق النصي، والتي للأسف تعري نمطا من الواقع المرير الذي تعيشه الذات في علاقتها المشبوهة والمتعنتة مع ذواتها المتعددة (الأقنعة) مع الآخرين ومع المكان.

## مقتل "بن لادن.. أهو نهاية تنظيم أم انطلاق تنظيمات؟"



**عرض / اوراق**  
صدر عن دار بطور للنشر في القاهرة مؤخرًا، الترجمة العربية لكتاب "القاعدة.. نهاية تنظيم أم انطلاق تنظيمات؟" من تأليف الكاتبة "كريستينا هلميتش"، وترجمة الدكتورة فاطمة نصر، وتقع النسخة المترجمة في ٢١٠ صفحات من القطع المتوسط، وتعرض الباحثة تاريخ القاعدة لتجيب في النهاية على نظرة البعض إلى صوت أسامة بن لادن على أنها نهاية عهد، ويتساءلون هل سرعان ما سنجد القاعدة نفسها في وضع أكثر تهيبًا وعزلة عن التيار الإسلامي السائد بأكثر من أي وقت مضى؟.

ويتفحص هذا الكتاب طبيعة تنظيم القاعدة وجانبيته في ضوء تلك الملاحظات المنهجية والمفاهيمية، بيد أنه وبدلًا من مجرد تقديم رأى آخر من زاوية مختلفة، فإن يولي عناية خاصة للتناقضات بين أكثر التفسيرات شيوعًا، وأيضًا لحدود ما بالاستطاعة معرفته واقعيًا، إضافة إلى نقد بعض المصادر والسخرية، من أدوات القاعدة، ويقدم نقدًا للمواد التي تنتشرها القاعدة أو تلك التي تنتشر باسمها، ومجموعة تضطلع بموجبه لا متسقة مع الولايات المتحدة الأمريكية والغرب.

وتقول الباحثة: إن قوة القاعدة لا تقوم على القدرة الجسدية أو الفيزيائية بالمعنى التقليدي، قدرة يمكن قياسها، أو تحديد كميته أو

وفي الفصل الثالث، يبحث الكتاب عن إجابات لتساؤلات ما منطلق الجهاد الكوكبي؟، وكيف يمكننا أن نفسر الهجمات العنيفة العشوائية ضد أهداف مدنية باسم الإسلام؟، ويعرض أيضًا تقييمًا ناقدًا للمحاولات المختلفة لتفسير سبب وجود القاعدة.

وفيما حاول المعلقون تصوير أبعاد القاعدة بصفتهم مجانين، متعصبين متدينين منافقين، وهابي القرن الحادي والعشرين، أو جهاديين سلفيين، فإن ما يجمع بين هذه المقاربات هو ما يمكن وصفه بأنه منظور "من الخارج إلى الداخل" يفترض مفهوماً لمنطق القاعدة التحتية دون إحالات كافية لمصادر القرائن الأولية، مع استبعاد المقاربات البديلة التي قد تقدم واقعا مختلفا، ينهب هذا الفصل إلى أن تلك التفسيرات وخاصة والتي يبدو وأنها قد أصبحت تشكل الحكمة الرسمية حول المنطق الأساسي للقاعدة، وخطاب الوهابية والجهاديين السلفيين هي مدارس فكرة مميزة فقط داخل نطاق دراسات الإرهاب، وأنها في واقع الأمر تخضع لمناقشات خلافية كثيرة في مجالات دراسات الشرق الأوسط والدراسات الإسلامية الأكثر شمولًا، وفي سعيها لتفسير

مجابيتها، بل إنها تكمن في قدرتها على التلاعب بالجماهير وزرع الخوف وحفز ردود الأفعال، بما يعني أن هذا لا يمكن الاكتفاء بفهم المعنى الظاهري للبيانات العنينة التي تدعو إلى الجهاد الكوكبي، سواء على شكل فيديوهات أو كتابات "أول لادين"، وهو ما يستدعي النظر إليها، أولاً وقبل كل شيء، بصفتها محاولات لترسيخ نوع من الأمر الواقع بين الجماهير العريضة، وهو ما يمكن القول عنه أن الجهاديين سيحاولون الظهور موحدين، أكفاء، أقوياء، بقدر المستطاع، أما القول بأن هذا التفكير هو مجرد تفكير رغبوي أو محض تظاهر، فهذا يمكن السؤال؟.

وتضيف: من الواضح أن تلك الديناميات تنبر مشكلة خاصة لمهمة تحديد من هم القاعدة؟ وما القاعدة في واقع الأمر، هل هي تنظيم، أم شبكة كوكبية، أم عود منتشر متفرق غير محدد الملامح، أم مجموعة عشوائية من الرجال، هل تتكون من خلايا وعلاء وأعضاء وقيادة؟، هل هي أكثر من مجرد تنظيم، أو كما يقول البعض أقل من هذا، أيديولوجيًا ومسيرة لا تتوقف؟.

ويتناول في الفصل الثاني الخطابات المتعلقة بأصول القاعدة وتجلياتها، ويتقصى تطور ما زعم وأنه قد بدأ كاتصال إقليمي ضد السوفيت في أفغانستان ليصبح إعلانًا للجهاد الكوكبي وهجمات الحادي عشر من سبتمبر.

وفي الفصل الثالث، يبحث الكتاب عن إجابات لتساؤلات ما منطلق الجهاد الكوكبي؟، وكيف يمكننا أن نفسر الهجمات العنيفة العشوائية ضد أهداف مدنية باسم الإسلام؟، ويعرض أيضًا تقييمًا ناقدًا للمحاولات المختلفة لتفسير سبب وجود القاعدة.

ويتناول الفصل الخامس السؤال الملموس المتعلق بطبيعة تهديد القاعدة، وحالة التنظيم في عالم ما بعد الحادي عشر من سبتمبر، ويناقش تفجيرات الأحداث الإرهابية التي وقعت منذ ٢٠٠١، متفحصًا النقاشات المؤيدة للأفكار القائلة بأن القاعدة توجد كتنظيم ذي بنية قائمة وأنها تهديد لا يستهان به على الأمن الكوكبي، والنقاشات المعارضة لها، وهل تقلصت القاعدة كما يزعم بعض المعلقين، لتصبح "جهادًا دومًا قائمًا"، ينفذ على أساس عوامل مرتجل بواسطة أفراد منطرفين، أم أن القاعدة تواصل مسيرتها، وتعيد قياداتها التجمع في مناطق قصبية من باكستان وأفغانستان، وتعود إلى المشهد الدولي من خلال توكيلات محلية مرخصة في المغرب والعراق، وأخيرًا، ومنذ وقت قريب جدًا، في جمهورية اليمن.

ويخصص الفصل السادس والأخير في أمر مستقبل الجهاد الكوكبي، الذي يتميز بنش هجمات فردانية تلهمها الأيديولوجية الجهادية، والتي وعلى الرغم من ذلك، غير ذات صلة بتنظيم أكبر، ويحاول الفصل القيام بتقييم ناقد للأسلوب الذي تكون به المفاهيم عن القاعدة وأساليب ردود أفعال المجتمع الدولي عليها، وهل تم ترسيخ الإجراءات المشبوهة والمتعنتة مع ذواتها المتعددة (الأقنعة) مع الآخرين ومع المكان.

## قصة صعود أردوغان في كتاب تركي جديد



في كتاب رجب طيب أردوغان.. قصة زعيم يعرض المؤلفان حسين بسلي وعمر أوزباي رحلة السياسي الكبير من المعارضة للحكومة وحضوره المتميز على الساحة الدولية والعربية. في الكتاب الصادر عن الدار العربية للعلوم يظهر كيف أفادت الحركة الإسلامية في تركيا ولا سيما حركة الفكر الوطني بزعامة نجم الدين أربكان التي تمثل الإسلام السياسي من حركات إسلامية كبرى تأتي في مقدمتها حركة الإخوان المسلمين، ونهلت من كتابات منطري هذه الحركات وقادته مثل حسن البناء، وسيد قطب، وأبي الأعلى المودودي، وأبي الحسن الندوي، ومطهري، وبهشتي، وغيرهم. كما يعرض الكتاب انبهار حركات العمل الإسلام السياسي في العالم العربي. وكيف استطاع أردوغان الفوز في صناديق الانتخابات وتمكن من تشكيل حكومة ذات مشروع إسلامي لأول مرة. وقد نشأ أردوغان في كنف حركة الفكر الوطني منذ أن كان في المدرسة الثانوية للأئمة والخطباء وكيف أهلته ملكاته الخطابية، ومطالعاته الثقافية، وشخصيته الجادة للمشاركة في أنشطة الأحزاب السياسية التي أسستها حركة الفكر الوطني، ثم انشاققه عن الأحزاب وتأسيس حزب سياسي جديد مستقل باسم حزب العدالة والتنمية. تمثلت أهدافها في إقامة العدل والعدالة والتنمية، وانشقت قيادات شابة مع الزعيم، وكانت تمثل التيار التجديدي داخل حركة الفكر الوطني، منهم عبد الله غول، وبولنت أرينتش، ومليج غونكتاش ويعطن أردوغان منذ اليوم الأول لتأسيس حزب العدالة والتنمية أن حزبه يحمل طابعًا ديمقراطيًا محافظًا، وأنه مفتوح أمام كل المواطنين ليحقق مشروعا وطنيا نهضويا يتفد تركيا من كبوتها الاقتصادية والسياسية، ويؤهلها للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي.

وما هو إلا عام وبضعة أشهر حتى خاض ذلك الحزب الناشئ غمار الانتخابات العامة المبكرة في الثالث من نوفمبر عام ٢٠٠٢م، بنافس فيها الأحزاب التركية الكبرى ذات التاريخ السياسي الطويل في خوض الانتخابات وتشكيل الحكومات. وإذا بنتائج الانتخابات تعلن فوز حزب العدالة والتنمية بالمركز الأول ليصبح قادراً على تشكيل حكومة بمفرده بعد نحو عشر سنوات لم تتشكل فيها سوى حكومات ائتلافية.

ثم يخوض الآن أردوغان التجربة للمرة الثالثة ويحظى بنجاح في شق طريقًا وسط يحقق إجماعًا وتوافقًا بين رغبات الشعب ومتطلباته، ولا تصطدم بالنظم السياسية العالمية.

## رهبان بيزنطة ورحلتهم مع العرب بكتاب



ويكتشف الدكتور سامح فاروق في رسائلته التي قدمها لنيل الدكتوراه من جامعة أثينا بيزنطة والعرب العديد من حقائق التاريخ المجهولة في تاريخ الأدب اليوناني في الولايات الشرقية البيزنطية بعد الفتوحات الإسلامية. وبحسب الكاتب حلمي الخنم بملحق صحيفة الاتحاد الإماراتية الثقافية، فإن الكتاب يبرز دور رهبان الأديرة في صياغة الأدب البيزنطي باللغة اليونانية، وكانوا في سوريا وفلسطين مشغولين قبل ظهور الإسلام بمواجهة ما يطلق عليه البدع الإمبراطورية وهي بدعة وحدة العقل ووحدة المشيئة في شخص السيد المسيح، فضلت أن مجابهة اليهود، ولما ظهر نبي الإسلام وبدأت دعوته تنتشر في المنطقة أضيف إليه هدف صد الفتوحات الإسلامية. إحدى الوقائع التي يتكهنها الدكتور فاروق في كتابه الصادر عن مكتبة الأنجلو تلون أن منطقة فلسطين فتحت صلحا، وذلك بفضل ذكاء ووعي القديس صفردينيوس فيبصر اقتراب الجيوش العربية من فلسطين أدرك أن جيوش هيرقل لن تتمكن من صدها، ومن ثم إذا نشبت الحرب فقد يؤدي ذلك إلى هدم الأديرة وفقدان ما فيها من مخطوطات جم لهذه اللغة.

## آفاق

■ سعد محمد رحيم

### ملتقى الرواية في البصرة

ذهب عنا، فجأة، تبع السبع ساعات في الطريق، ونحن نهبط من الحافلة أمام فندق القصر العباسي، حيث استقبلتنا وجوه أصدقائنا البصريين الضاحكة وكلماتهم المرحة والعذبة وأيديهم المقتوفة الكريمة.. ها أنذا استنشق هواء البصرة مرة أخرى بعد اثنتي عشرة سنة، منذ قضيت فيها ليلة واحدة في تشرين الثاني ١٩٩٩ مع صديقي الشاعر يحيى البطاط.. يا الله، كم من التحولات الدراماتيكية حدثت منذ ذلك الوقت، لكنني أشهد أن الطبيعة، وحلاوة الروح، البصرية، ظلت مثلما هي، لم تتغير.

عرفنا أن أدباء البصرة بذلوا جهوداً مضنية من أجل تغطية تكاليف هذا الملتقى الناجح بالمقاييس كلها.. لن أباغ وأقول ويستحق الإعجاب.. والفضيلة الأولى التي يوفرها أي ملتقى أدبي هي أنه يجمع المشتغلين في حقل الكتابة من مدن وأجبال مختلفة في مكان واحد.. وهكذا منحنا الحظ السعيد فرصة اللقاء ببعض من كبار مبدعينا في المدينة الفخاء: محمود عبد الوهاب ومحمد خضير وكاظم الحجاج، فضلا عن الجيل التالي لهؤلاء ومنهم نقاد وشعراء وقصاصون وروائيون.

كان الحضور الأكبر من الأدباء والجمهور في يوم الافتتاح، صباح الخميس ٦/١٠ على قاعة (عتبة بن غزوان) .. وكنا نأمل أن نرى جمهوراً أوسع في الجلسات اللاحقة، لكن هذا هي حال الأدب والثقافة في زمننا العراقي الصعب.. ويمكن القول أن الجمهور، عموماً، كان نخوبيا، جهم من المهتمين والمختصين.

اقتصرت الجلسات على قراءة الشهادات الإبداعية والدراسات النقدية.. حيث تحدث الروائيون عن تجاربهم الكتابية، فيما طرح النقاد آراءهم وأفكارهم حول النظريات والإشكاليات النقدية.. أو قاموا بتحليل وتقويم بعض النصوص الروائية العراقية.. وأعتقد أن ضيق الوقت وكثافة المهاج المعد وكثرة عدد المساهمين حال دون إقامة ورش نقاش حول المسائل الأشد حيوية والمتعلقة بالرواية العراقية ومشكلاتها على صعد الإنتاج والنشر والتوزيع والتناول النقدي.. وأمل أن يتكلم الملتقى القادم محلاً لإجراء مثل هذه الورش، ففي هذه الحالة ستكون الفائدة أشمل وأعم، وحنماً سيخرج المشاركون، بعد حوار خصب، بحلول واقتراحات وتوصيات تعين ذوي الشأن لمعالجة تلك المشكلات.

أما الفضيبة الثانية التي تسم أيام الملتقيات الأدبية فهي أنك تستطيع أن تهدي خلالها نسخاً من كتبك لأصدقائك المبدعين وأن تحظى بكتب يهدونها لك.. وهكذا رجعت إلى بغداد وفي جبتي عدد من إصدارات مبدعينا البصريين الجديده. لكن الفضيبة الأهم في مثل هذه المناسبات هي اللقاءات التي تجري بين الأدباء والنقاد على هامش الجلسات المقررة، حيث التداول الحر للأراء والأفكار، والتعرف عن كتب على المشاريع الإبداعية والنقائبية الشخصية لكل واحد منهم.. أزع أم أن ما يترشح، أحياناً، من جلسات الهوامش لا يقل فائدة وقيمة عما يترشح من الجلسات الرسمية.

كم كنت أتمنى أن يكون من ضمن برنامج الملتقى معرض للكتاب العراقي.. وكان يمكن لدار الشؤون الثقافية أن تستثمر مثل هذه المناسبة وتقيم معرضاً لإصداراتها، مع جهد إعلاني وإعلامي لاستقطاب الجمهور المهتم بالقراء..

تساءل أحد الأصدقاء؛ لماذا لم يضعوا صورة كبيرة للراحل مهدي عيسى الصقر أمام قاعة الافتتاح وأخرى في داخلها طالما حمل الملتقى اسمه؟ وتساءلت: لماذا لم تقف جميعاً وتصفق بحرارة للكبير محمود عبد الوهاب وهو يتسلم قلم الإبداع الذهبي في الجلسة الختامية مثلما نشاهد على شاشات الفضائيات في المهرجان الذي تكرم الأدباء والفنانين والعلماء في مختلف أنحاء العالم.. لماذا نفتخر إلى تقاليد الاحتفاء والتكريم؟.

قضينا ساعة ممتعة من ظهيرة الجمعة، بين الجلستين الصباحية والمسائية، ونحن نتجول بزوارق في شط العرب، وساعة ممتعة أخرى في آخر ليلة لنا هناك ونحن (أنا مع بعض الأصدقاء) نجلس حول تمثال السباب ونترنر عن الإبداع العراقي ذي النكهة البصرية الراقية.

تحية لأدباء البصرة واتحادهم وهم يحقون بالسردي العراقي.. وتحية لجامعة البصرة التي أقيمت جلستين من الجلسات الأربع للملتقى على إحدى قاعاتها.. وتحية لكل من تعاون مع الاتحاد لإنجاح هذا العيد الإبداعي.



اعمال  
خالدة  
٨

# فولتير

## قصص وحكايات

هذه القصص المتفرقة لفولتير (١٦٩٤-١٧٧٨) مأخوذة، دون تسلسل، من الجزء الأول، المجموعة الكاملة لأعمال فولتير القصصية، مطبوعات كتاب الجيب، لعام ١٩٧٢. ورب قائل: هذا كتاب غطاه غبار التاريخ على رفوف دور الكتب الوطنية! ولا رد على هذا المعارض إلا القول: لكن الفكر الإنساني خالد عبر العصور ورموزه باقية لا تموت! وما فولتير إلا أهم رموز الفكر الفرنسي-والإنساني- في أوج عصر التنوير. وما أحوجتنا في عالمنا العربي، قبل الخوض في البنيوية أو غيرها، إلى الوقوف الدقيق والمعتم على أفكار ومفاهيم عصر النهضة في أوروبا؛ إنها بوابتنا الحقة والضرورية لتولوج العصر الحديث، ودون العبور منها سنظل إلى ما لا نهاية نراوح في دهايز العصر الوسيط.

ترجمة:

سلمان حرفوش

